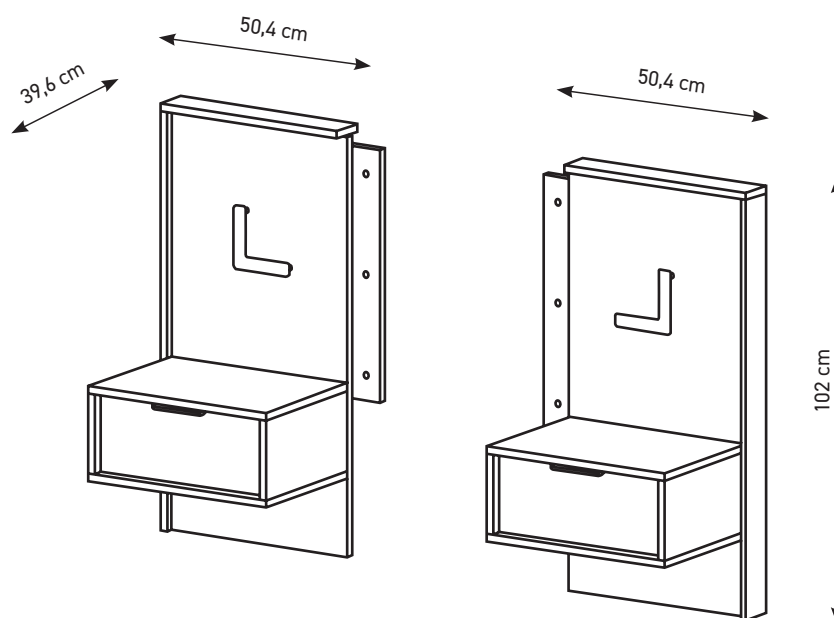
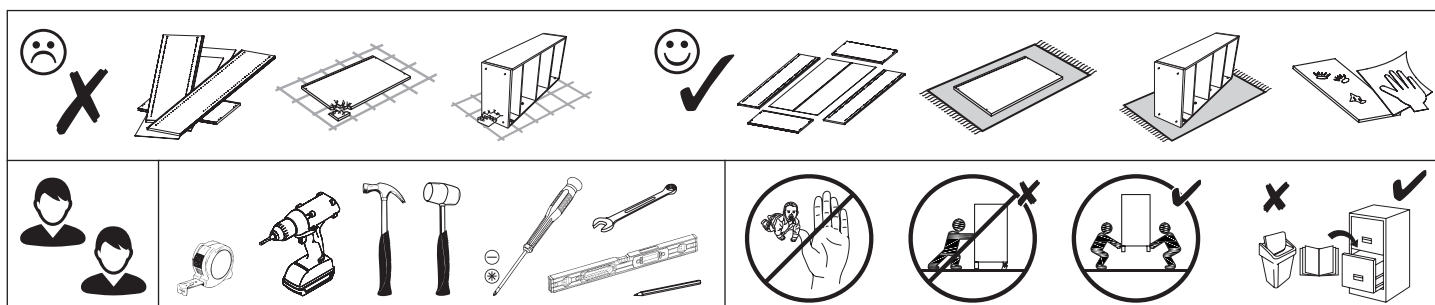


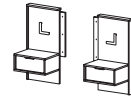
- PL Instrukcja montażu  
 DE Montageanleitung  
 NL Handleiding voor de montage  
 TR Montaj talimatı  
 FR Notice de montage  
 CZ Montážní návod  
 HU Szerelési útmutató  
 GB Assembly instructions  
 RU Инструкция по монтажу  
 IT Istruzioni di montaggio  
 SK Návod na montáž  
 RO Instrucțiuni de montaj  
 ES Instrucciones de montaje  
 PT Instruções de montagem

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -  
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor  
**MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.**  
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica  
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2025-01-03





**PL** Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Wybierz odpowiednie kołki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wietrzenie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

**DE** Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

**FR** Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour détecter tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

**CZ** Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dřive zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

**HU** A bútor szerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérijük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozva ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal faját és a szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakember végezheti el. A fa alapú panelek tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlat a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

**GB** Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person. Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

**SK** Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je ktorýkoľvek prvok výrobku poškodený, neinstalujte výrobok a reklamujte ho. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavěšením nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

Nábytek obsahujúci dosky na báze dreva môže vyľučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

**IT** Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente. I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

**NL** Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilde stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

**TR** Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun.

Belirtilen azami yük değerini aşmayın, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olmadığınız durumlarda bir uzman ile iletişime geçin.

Kurulum yetkilili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Aşağı bazı paneller içeren mobilyalar için mekan havasını kirletici maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

**RO** Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriorează. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație.

Valoriile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați dibururile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

**ES** Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

**PT** Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação.

Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Seleccione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente.

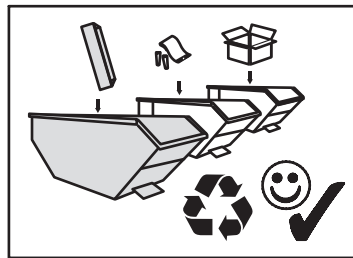
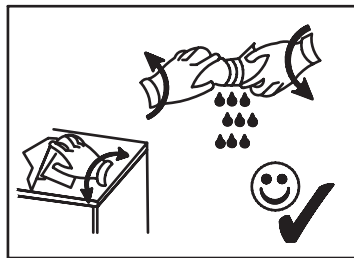
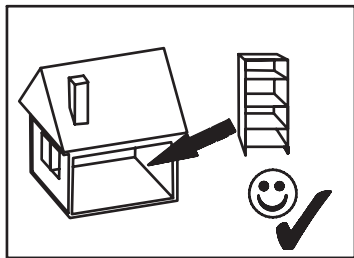
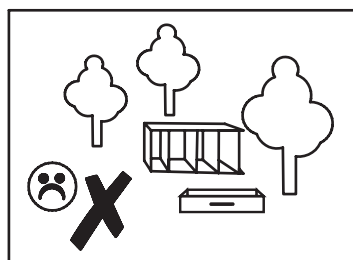
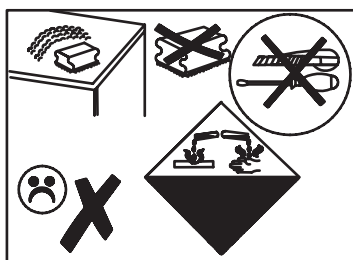
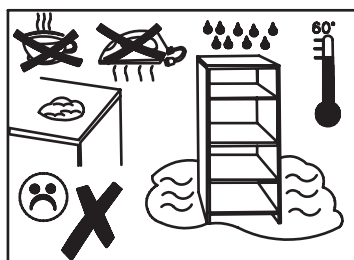
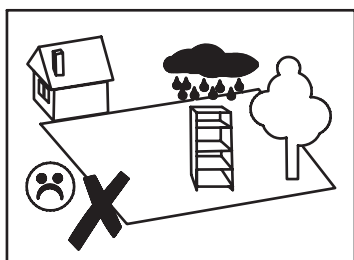
Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

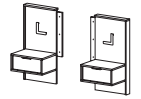
**RU** Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу.

Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен.

Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом.

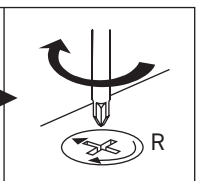
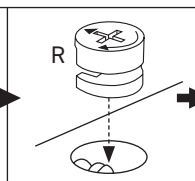
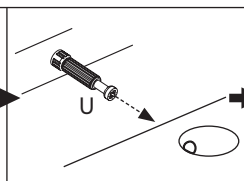
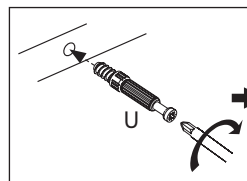
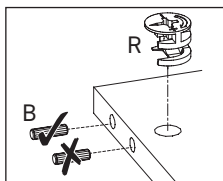
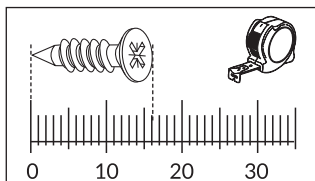
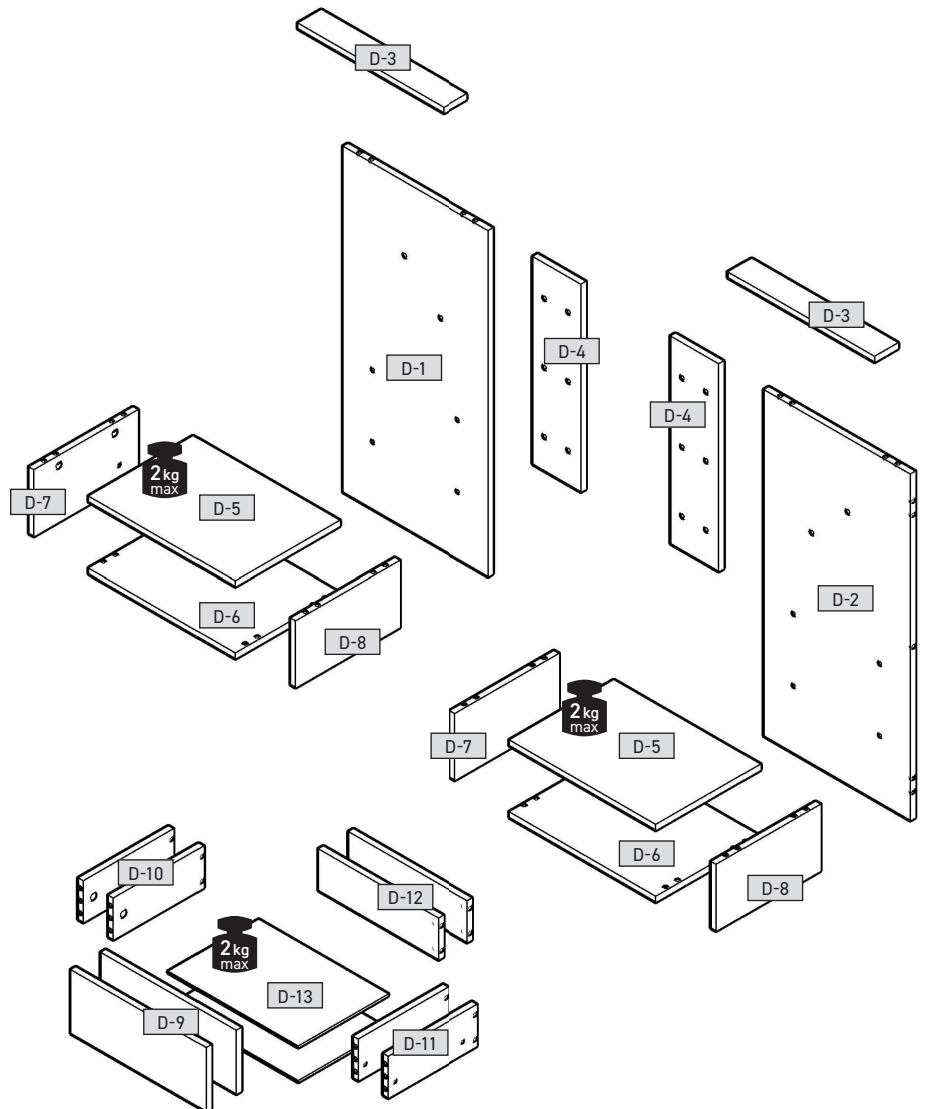
Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.

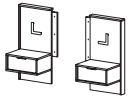




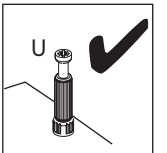
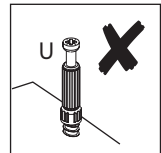
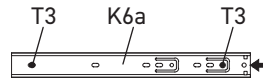
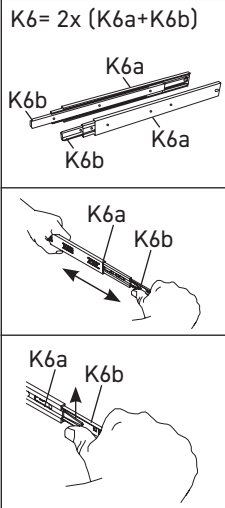
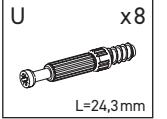
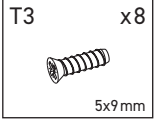
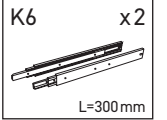
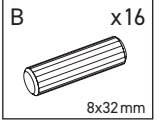
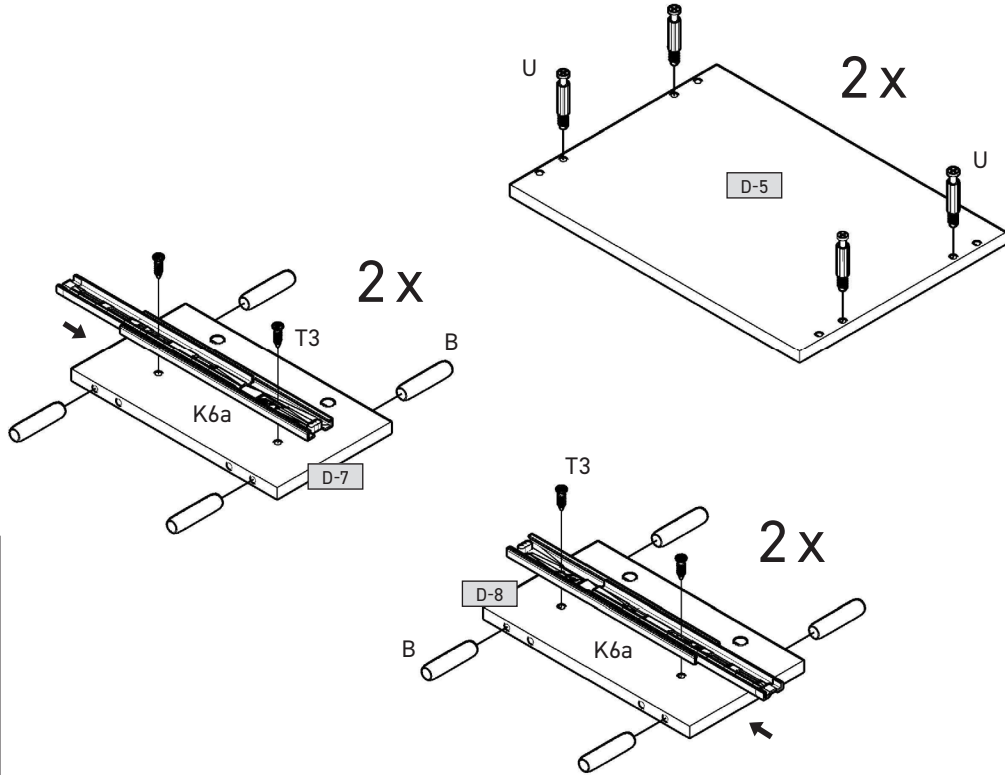
<b>A</b> x24 7x50mm	<b>B</b> x34 8x32mm	<b>E</b> x4 3,5x13mm	<b>E5</b> x4 4x30mm	<b>EP1</b> x18 4x16mm	<b>G2</b> x4	<b>K6</b> x2 L=300mm	<b>LED</b> x1 INLINE
<b>M</b> x2 L=150mm	<b>R</b> x20 H=11mm	<b>T3</b> x16 5x9mm	<b>T4</b> x12 6,3x24mm	<b>U</b> x16 L=24,3mm	<b>XA</b> x1	<b>ZA</b> x24 Ø4	<b>ZR</b> x20 Ø15

D-1	488	1000	16	x1	1/1
D-2	488	1000	16	x1	1/1
D-3	488	78	16	x2	1/1
D-4	600	160	16	x2	1/1
D-5	488	348	16	x2	1/1
D-6	488	348	16	x2	1/1
D-7	192	347	16	x2	1/1
D-8	192	347	16	x2	1/1
D-9	449	185	16	x2	1/1
D-10	300	120	16	x2	1/1
D-11	300	120	16	x2	1/1
D-12	399	120	16	x2	1/1
D-13	429	306	3	x2	1/1

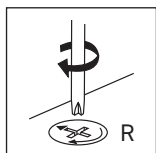
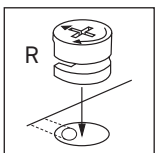
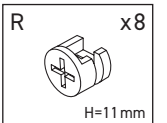
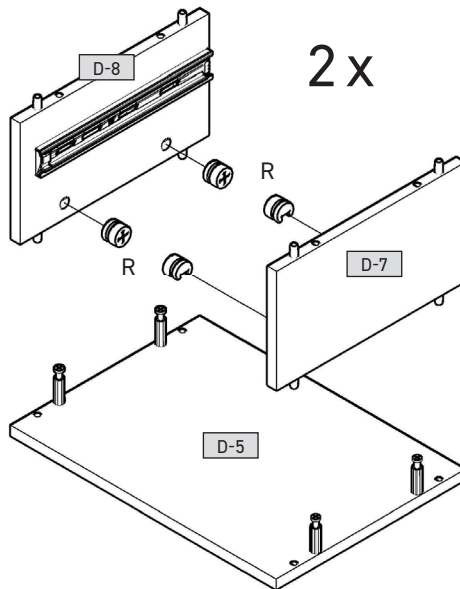


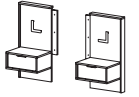


## 1

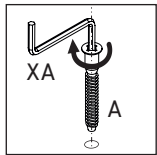
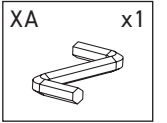
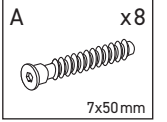
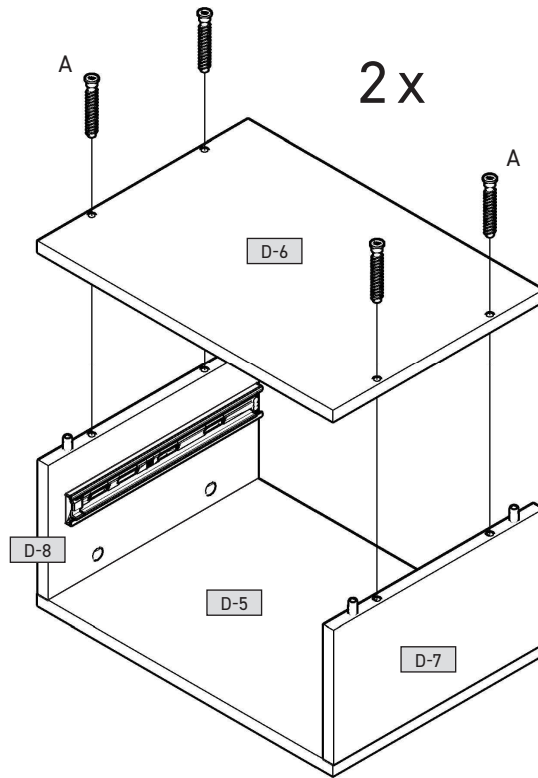


## 2

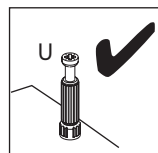
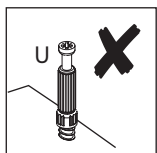
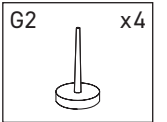
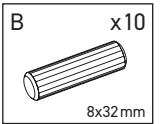
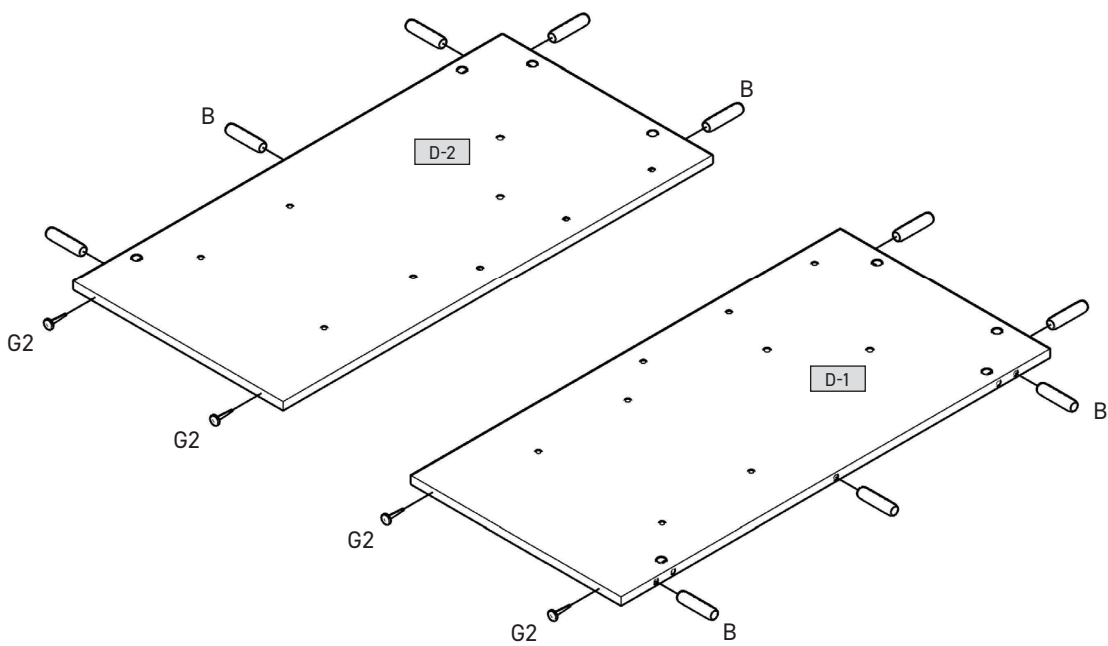


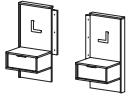


## 3

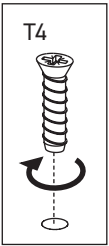
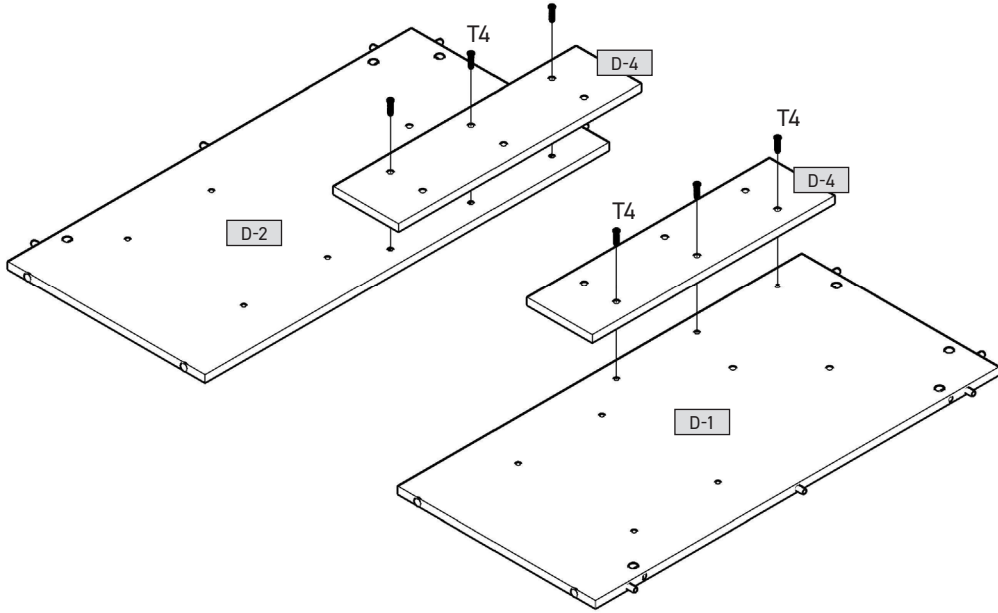
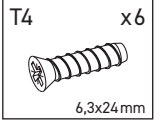


## 4

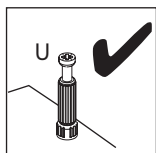
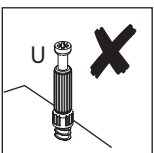
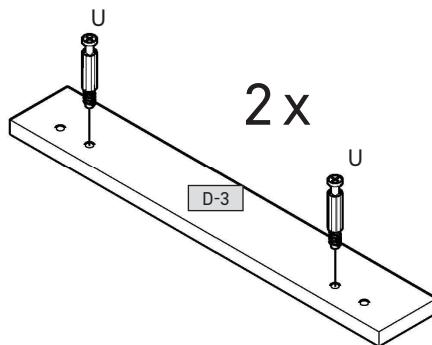
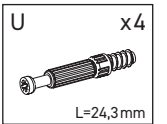


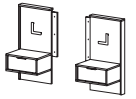


## 5

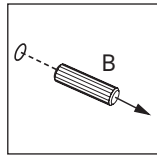
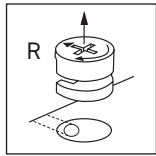
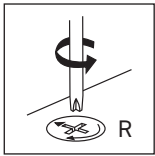
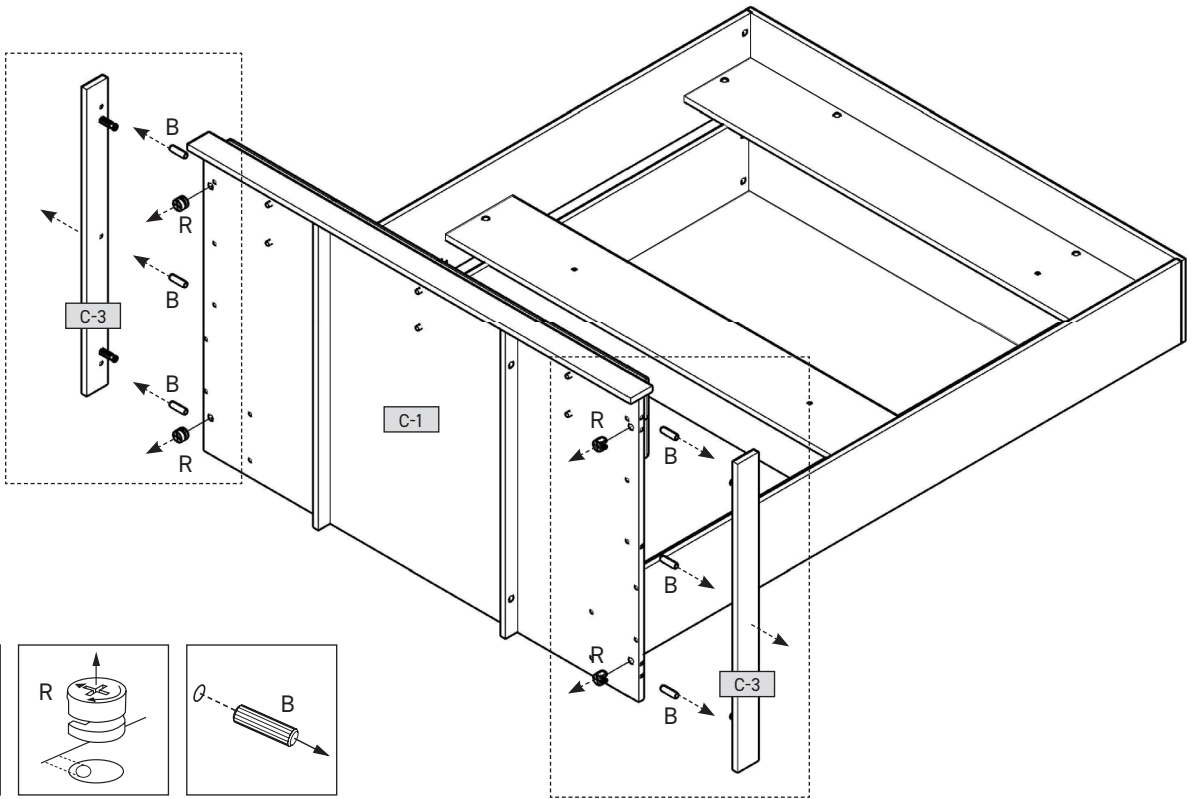


## 6

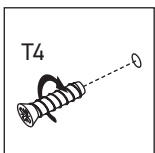
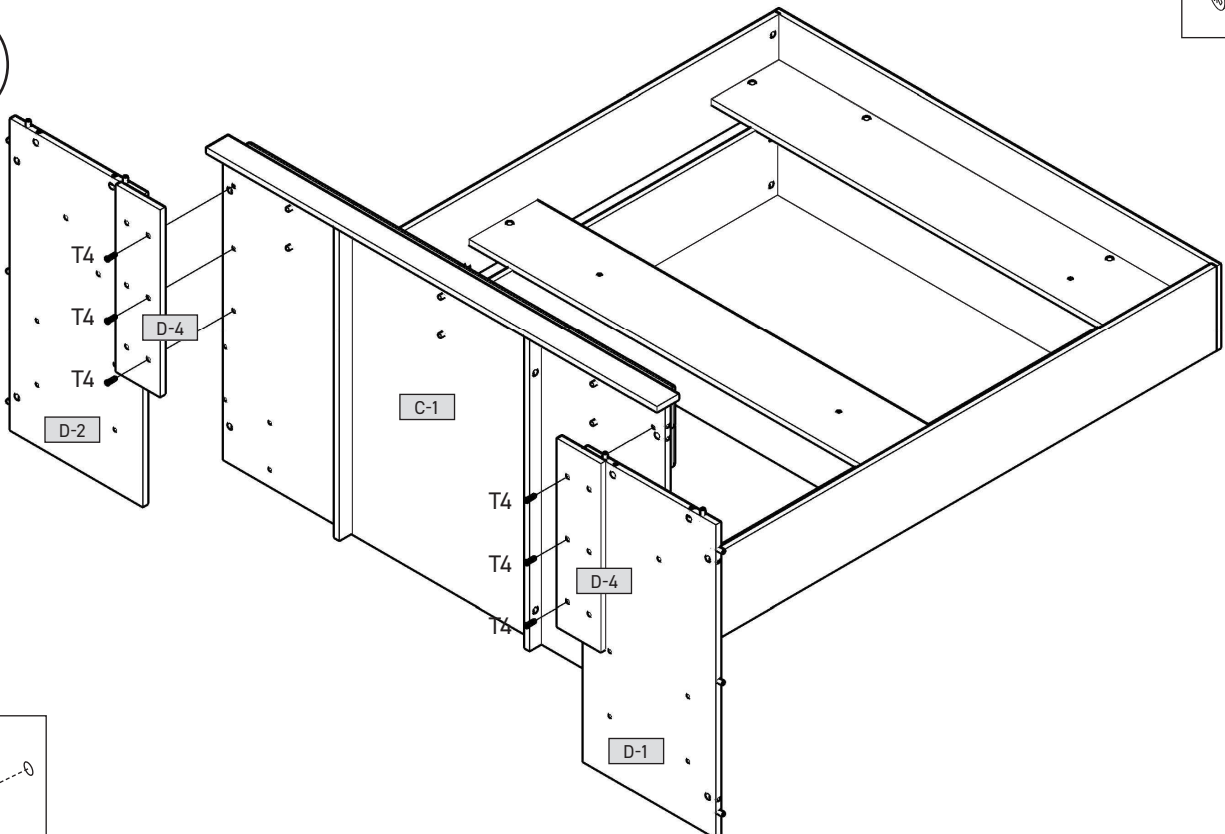
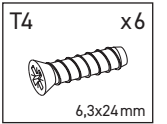


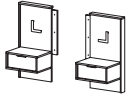


## 7

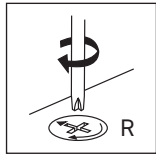
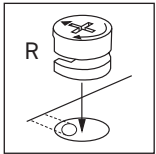
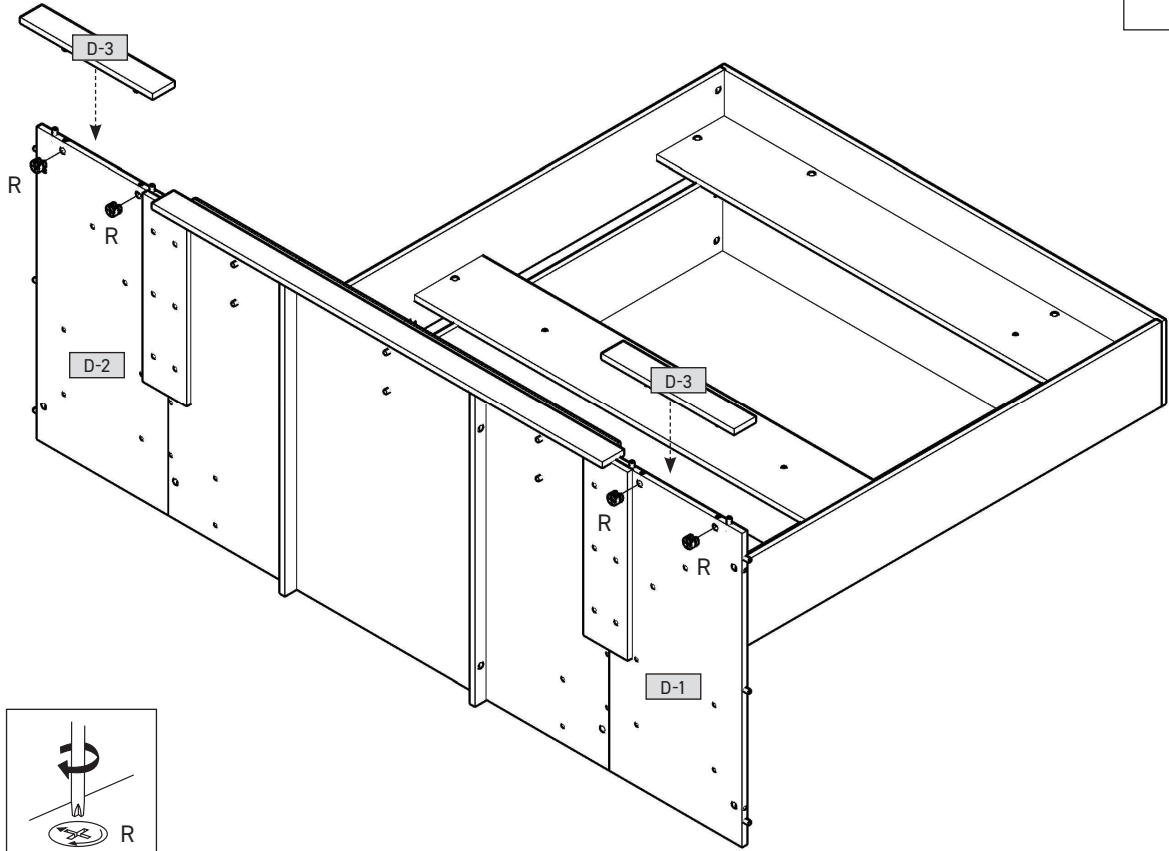
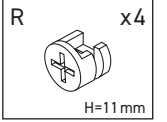


## 8

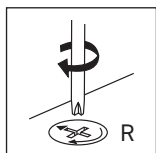
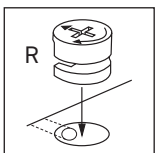
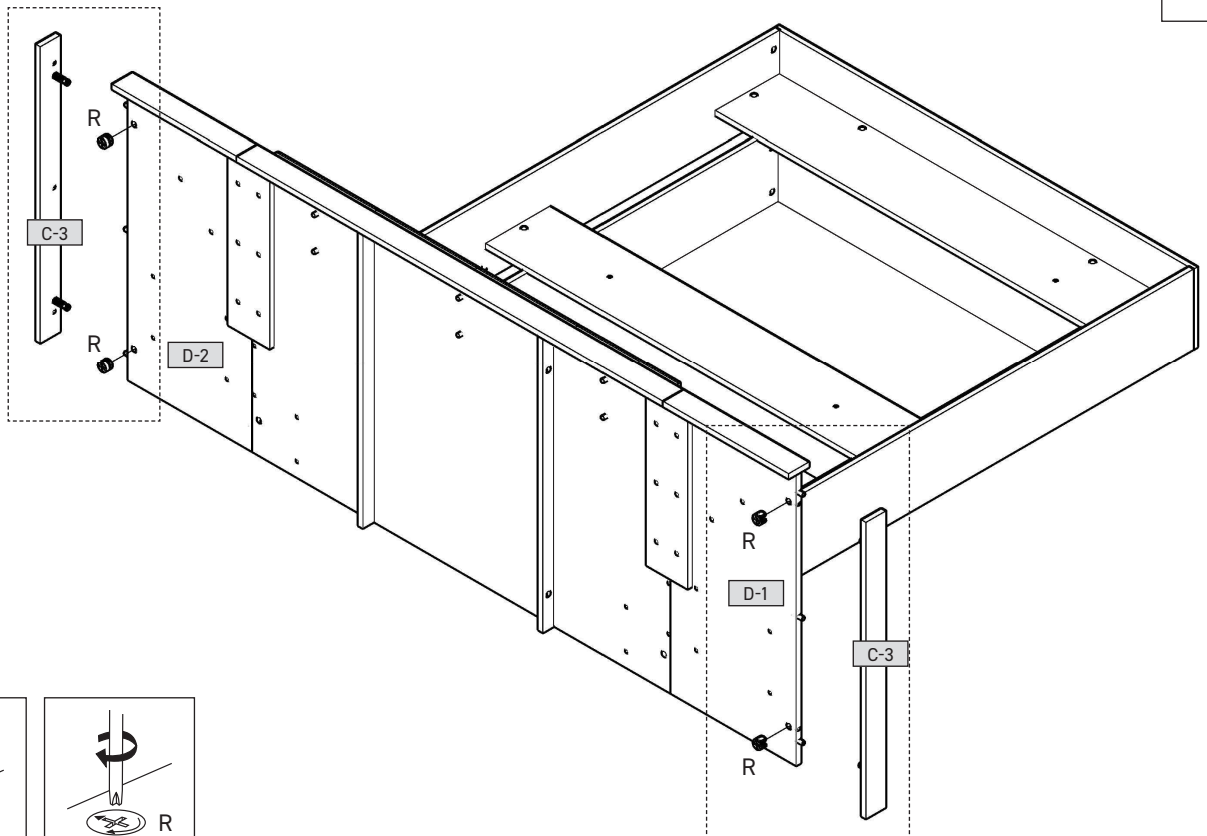
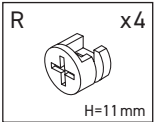


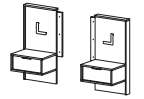


## 9

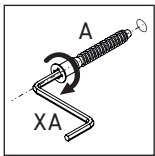
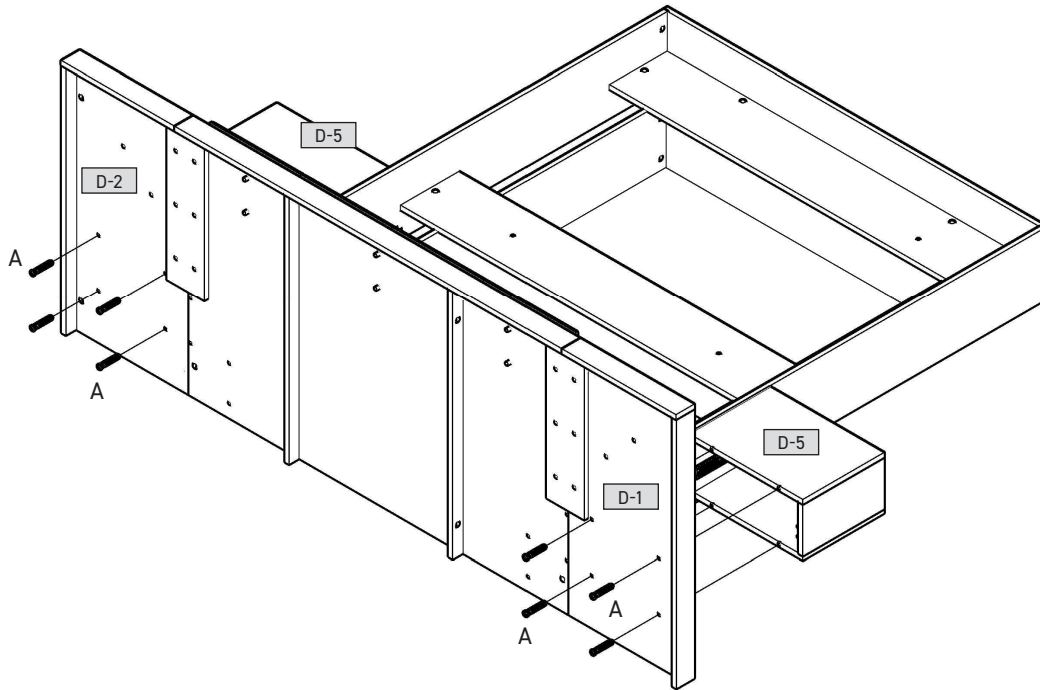
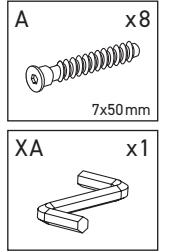


## 10

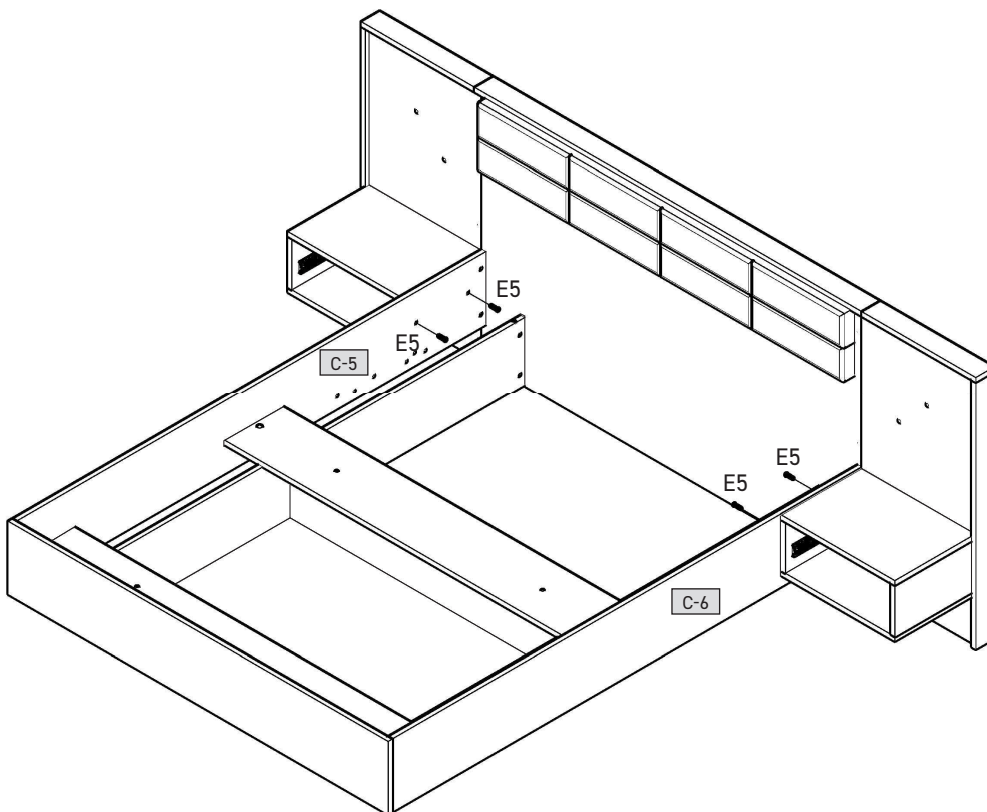
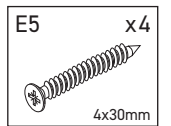


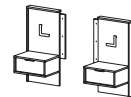


11

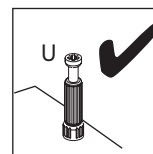
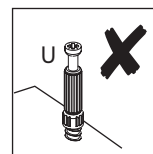
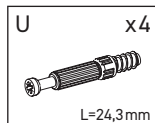
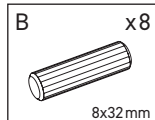
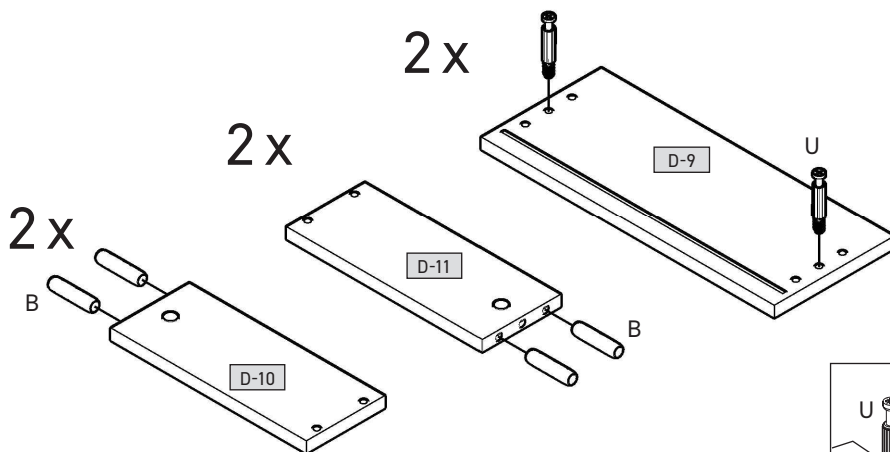


12

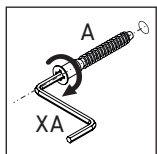
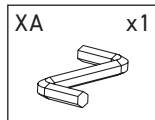
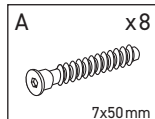
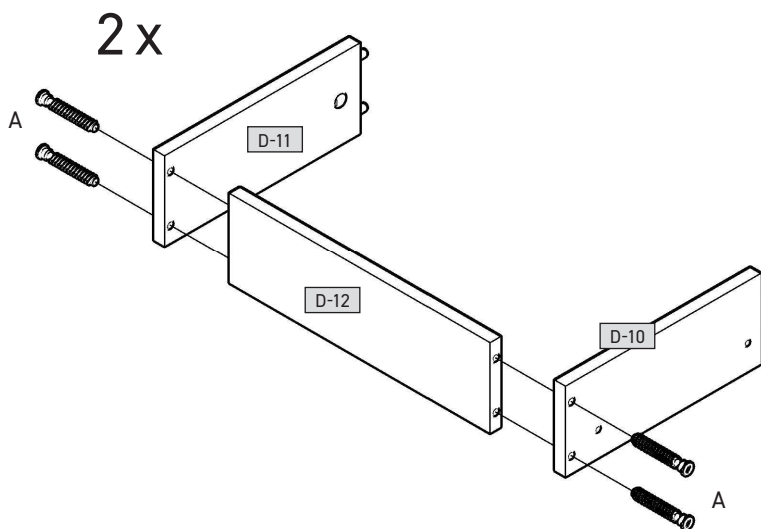




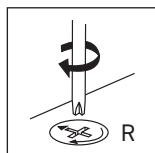
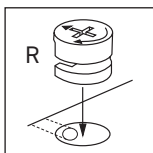
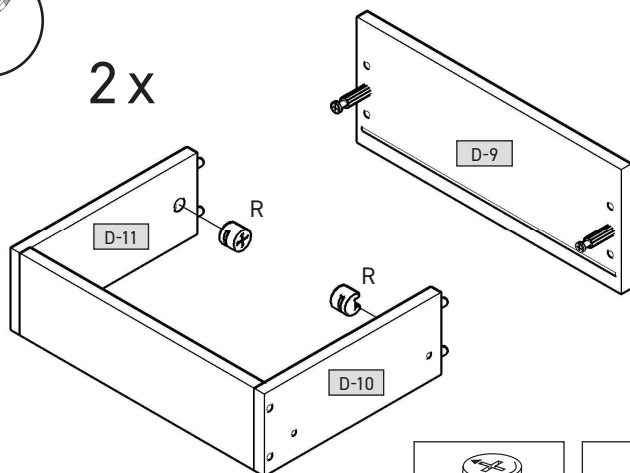
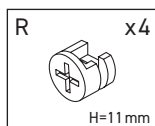
## 13



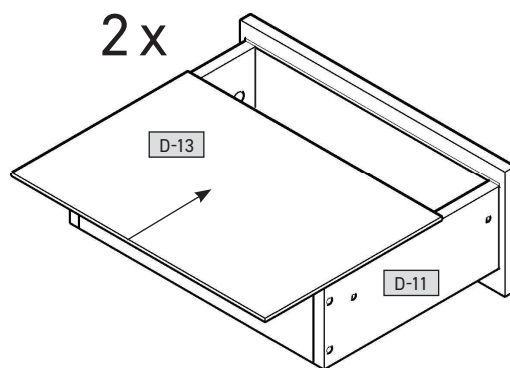
## 14

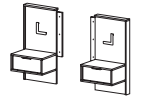


## 15

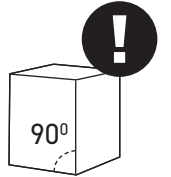
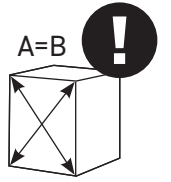
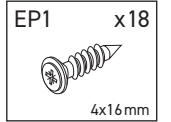
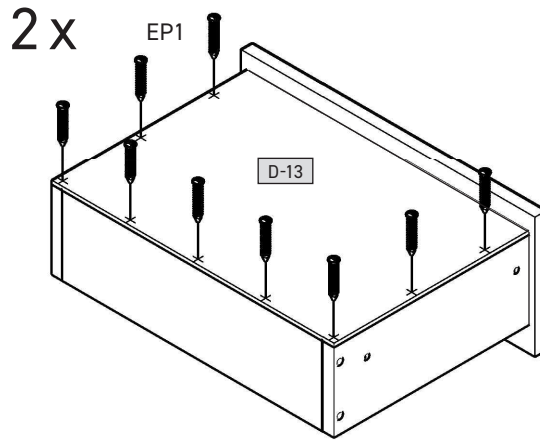
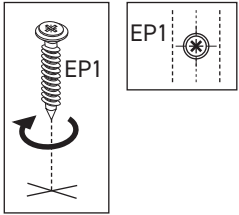
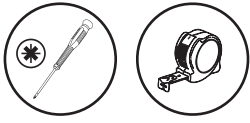


## 16





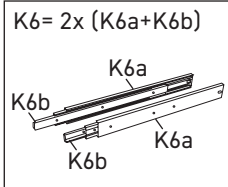
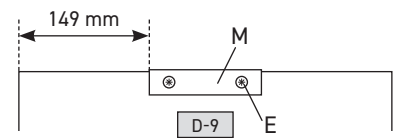
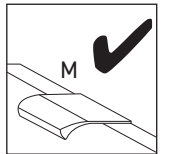
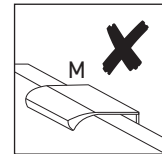
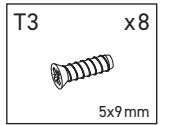
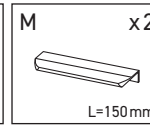
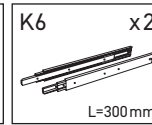
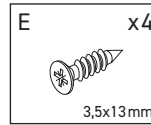
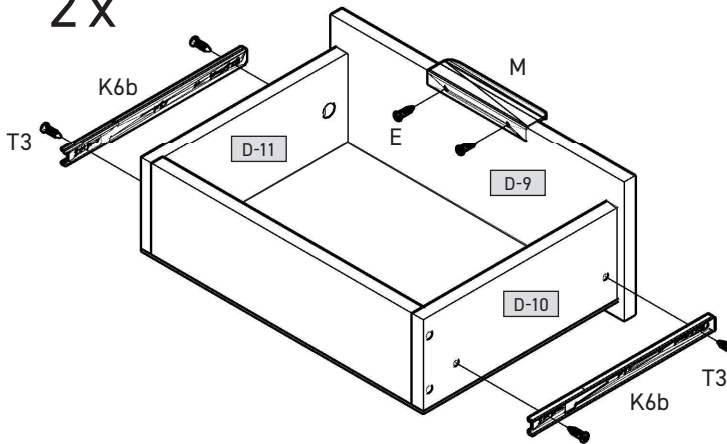
## 17



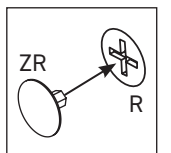
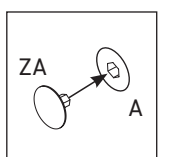
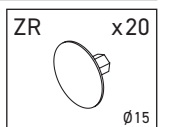
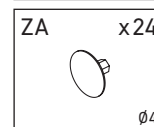
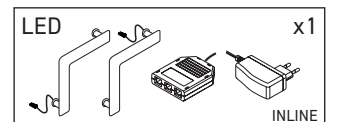
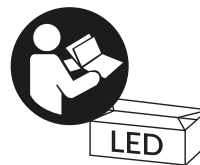
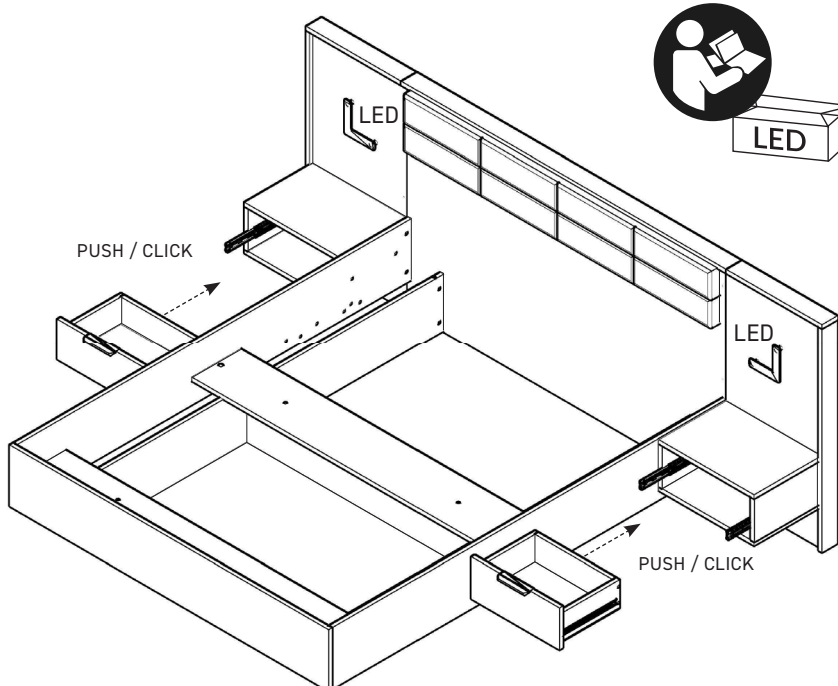
## 18

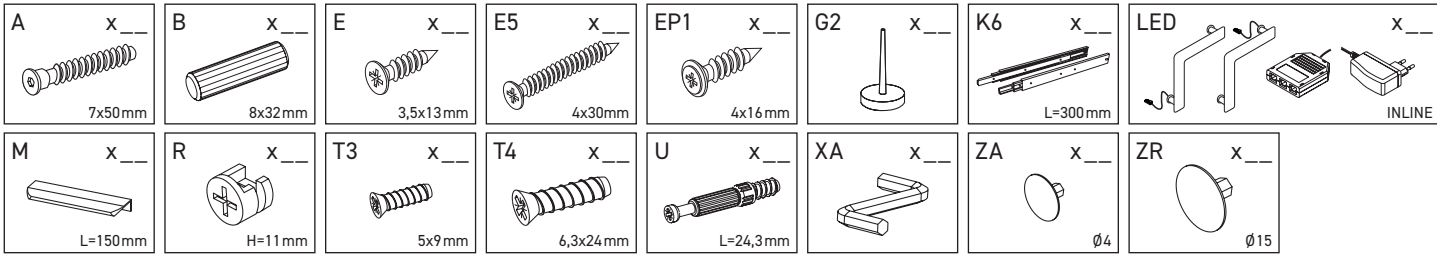


2 x

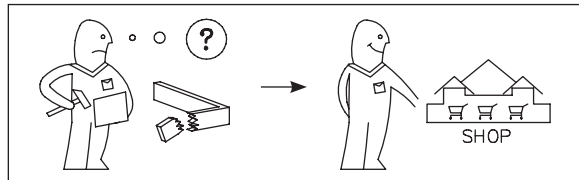
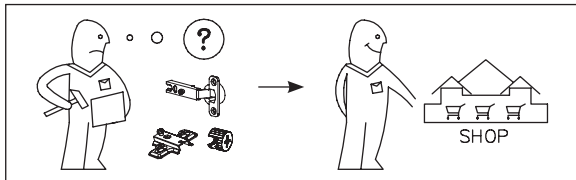
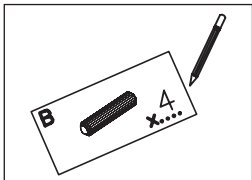
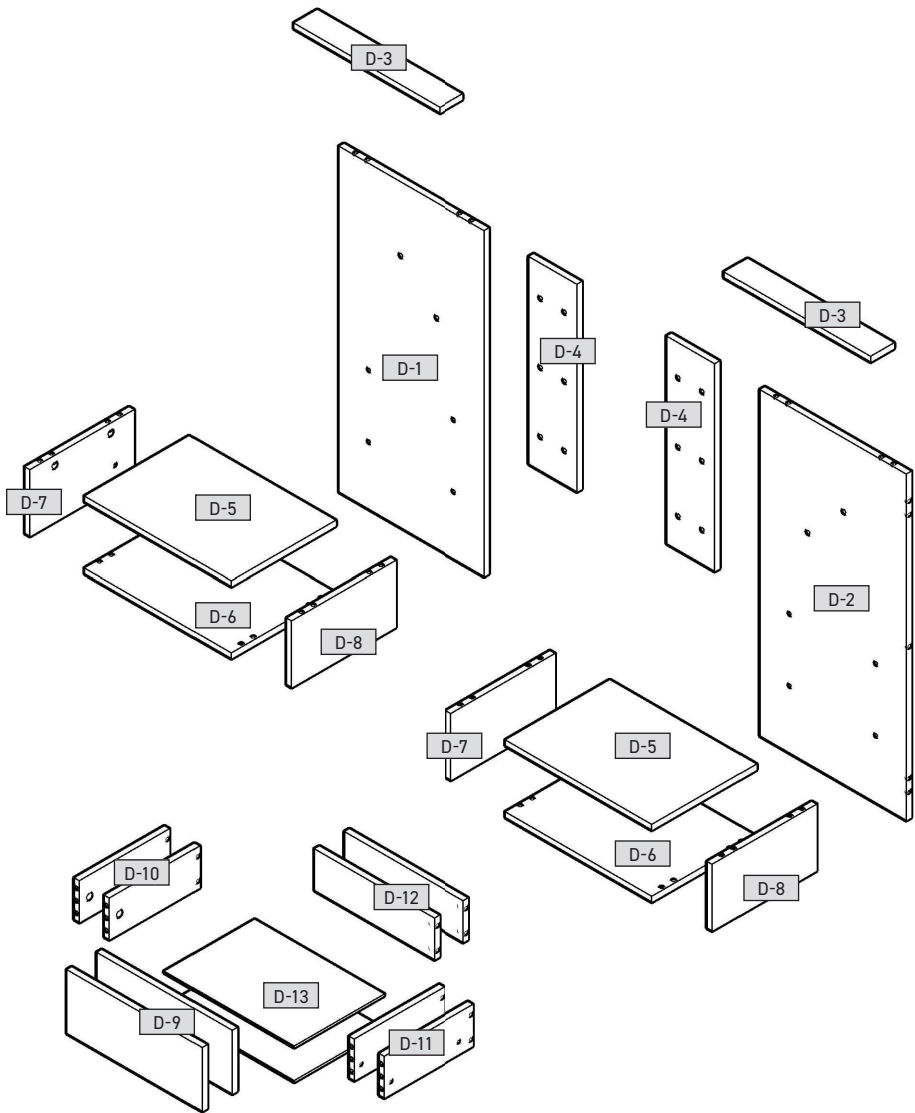


## 19





D-1	488	1000	16	x 1	1/1
D-2	488	1000	16	x 1	1/1
D-3	488	78	16	x 2	1/1
D-4	600	160	16	x 2	1/1
D-5	488	348	16	x 2	1/1
D-6	488	348	16	x 2	1/1
D-7	192	347	16	x 2	1/1
D-8	192	347	16	x 2	1/1
D-9	449	185	16	x 2	1/1
D-10	300	120	16	x 2	1/1
D-11	300	120	16	x 2	1/1
D-12	399	120	16	x 2	1/1
D-13	429	306	3	x 2	1/1





### Sevgili Müşterimiz,

Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Doğal ahşap malzemenen yapılmış bir mobilya olduğundan, parnak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özelliği vardır.

Ayrıca, doğal ahşap mobilyaların kuçuk parçaları gibi ahşap dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğiğini bir parçasıdır.

Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalandırılma maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atmaya gibi yüzey değişimleri meydana gelebilirler. Genellikle parnaklık ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır. Bu değişimleri ahşap gibi doğal hammaddelerle normal bir sürece;Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllar bakımını sağlamak için bir takım bakım ipuçları verecektir.

#### Temel olarak:

Mobilyanızın üzerине sıcak nesnelere koymayın. Mumları mobilyanızın üzerине doğrudan koymayın.

Döklülen sıvıları derhal bezle silin. Vidaların ve bağlantı elemanlarının sıkı olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tıpkı, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.

Doğal reçineden kaynaqlanan parnak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile ovalatılabilir.

Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya döşemelik kumaş malzemenle başlangıçta gidelmeyen hafif bir koku bırakabilir.

Bu koku bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu sürece hizlandırılmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katiğiniz su ile silatiğiniz bir bez ile silin.

Bu talimatlar dikkatlice izleyin.

#### Sunta mobilya malzemesinin bakımı

Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

**Temel olarak:** Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:

**mikro fiber kumaş veya bez.** Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilmence aşağıdaki parçaları için;

**keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları** veya çözücüleriçerharf. Bunlar da yüzeye hasar verebilir; **ovma tozu, gelik yünü veya ovma süngeri.** Yüzeyi, gidermeyi imkansız hale getirecek derincede gücü bir şeklide bozar; **elektrik süpürgesi;** Hortum ağızı ve fırçalar yüzeyi çizebilir;

**buharı temizleyiciler.** Suyun yüzey üzerine buhar olarak yayılmasımı sağlayan yüksek basınç ve isi ile, mobilya hasar görbilir veya ayrılabir.

### Ürün Geliştirme Departmanı

#### Uygunluk poçunatları

Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы приобрели – мебель из натурального дерева, глянцевую или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от породы дерева из натурального дерева, являются частью индивидуального оформления каждого предмета мебели.

Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться; могут появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет. Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве. По этому брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.

**Основные правила:** Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи. Промытую жидкость вытирайте сразу же.

Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов. Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раннее были insecta, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса.

От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытие лаком, поначалу также немилуюду будет источать запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите быстрее избавиться от них, чаще протирайте мебель помещением и пропаривайте водой с добавлением небольшого количества уксуса. Сохраните эти указания.

**Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП**

Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью. Основные правила: Покупайте, ни в коем случае не используйте следующие чистящие средства: **микрофибровые салфетки** или **печеночидетли.** Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут повредить поверхность.

**осро действующие химикаты и чистящие средства**вотворитель и абразивный эффект. Они также могут повредить поверхность; **чистящий порошок, стальной порошок или спрей.** Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению;

**пылесос.** Сопло и щетинная головка поцарапает поверхность;

**пароочиститель.** Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

#### С наилучшими пожеланиями, коллектив работников

#### Dragi clienti,

vă mulțumim pentru comanda dvs. ! Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față de lucru intens sau o față de zhotovyn z prirodniho dreva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zvláštne speciální vlastnosti. Také kvalita a struktúra dreva, jako například menší či větší roztoky z prirodniho dreva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.

Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako například změny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sytost barvy se zvyšuje – dřevu tmavne. Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knižkačka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

**Zásadní pravidla:** Nepokládajte na nábytek horúce predmety. Nesievajte sviečky priamo na nábytek. Rozliaté kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovanie.

Typický, aromatický pach dreva je prírodným znakom kvality dreva. Tam, kde ránošie boli insecta, objavujú sa svetlé miesta z dôvodu prirodnej výstupy smoly. Ich možno upolirovať s pomocou suchého, bezvláknového uteráku. **Osobné pravidlá:** Kúpte, nikdy ne používajte nasledujúce čistiace prostriedky: **mikrovláknité uteráky** alebo **čistiace prostriedky.** Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu; **silné chemické substance** a **abrazívni čistiaci prostriedky** a **rozpušťadlá.** Rovnež môžu poškodiť povrch; **brúsky na drahé kovy**, **čistiaci prášok**, **ocelovú vinu** alebo **opravný leš** môžu poškodiť povrch; **vysávač.** Tryska a kartače môžu poškriabať povrch;

**parní čističe.** Povrchy môžu poškodiť vysoký tlak a žár, vodný páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.

**Váše oddělení vývoje nových výrobků**

#### Vážaná zákaznice,

**vážení zákazníci,** děkujeme za Váš objednávkú! Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zvláštne speciální vlastnosti. Také kvalita a struktúra dreva, jako například menší či větší roztoky z prirodniho dreva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.

Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako například změny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sytost barvy se zvyšuje – dřevu tmavne. Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knižkačka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

**Zásadní pravidla:** Nepokládajte na nábytek horúce predmety. Nesievajte sviečky priamo na nábytek. Rozliaté kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovanie. Typický, aromatický pach dreva je prírodným znakom kvality dreva. Tam, kde ránošie boli insecta, objavujú sa svetlé miesta z dôvodu prirodnej výstupy smoly. Ich možno upolirovať s pomocou suchého, bezvláknového uteráku.

**Pokyny pre ošetrovanie prírodného/naturového nábytku z prírodného dreva:** Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zláhka navlhčenou utierkou. **pozor:** Dráždiče alebo rozpušťadlá obsahujúce čistiace alebo leštiace prostriedky sa nesmú používať. **Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** **Čistiace prostriedky** často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu; **silné chemické substance** a **abrazívni čistiaci prostriedky** a **rozpušťadlá.** Rovnež môžu poškodiť povrch; **brúsky na drahé kovy**, **čistiaci prášok**, **ocelovú vinu** alebo **opravný leš** môžu poškodiť povrch; **vysávač.** Hubice a kefy môžu povrch poškriabať;

**Vážení zákazníci,** děkujeme za vašu objednávku! Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytek vyrobený z prírodného dreva s vysokolepkými číslými plochami alebo s matným číslými plochami z plastov, vždy každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Také kvalita a struktúra dreva ako napríklad menšie či väčšie rozťahy z prírodného dreva, jsou súčasťou individualneho vyzarovania každého kusnabytku. Keďže je nábytek z prírodného dreva vystaven neustálym výkyvom klímy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad zmeny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sytost barvy se zvyšuje – dřevu tmavne. Uvedené změny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálny proces. Táto knižkačka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

**Zásadné pravidla:** Nepokladajte na nábytek horúce predmety. Nesievajte priamo na nábytek žiadne sviečky. Vyliete kvapaliny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovanie. Typický, aromatický pach dreva je prírodným znakom kvality dreva. Tam, kde ránošie boli insecta, objavujú sa svetlé miesta z dôvodu prirodnej výstupy smoly. Ich možno upolirovať so suchou utierkou bez vlákien.

Zo zariadenia sa nedá zataň ani stábnemu charakteristickému pachu týchto drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto patny sa po určitom čase samodržateľne vstrata spoločne častie alebo celkovo utierajú nábytok s utierkou, zláhko navlhčenou vo vode s trochou octu.

Dobře si očistěte tělo upozomenia.

**Pokyny pre ošetrovanie prírodného/naturového nábytku z prírodného dreva:** Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zláhka navlhčenou utierkou. **pozor:** Dráždiče alebo rozpušťadlá obsahujúce čistiace alebo leštiace prostriedky sa nesmú používať. **Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** **Čistiace prostriedky** často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu; **silné chemické substance** a **abrazívni čistiaci prostriedky** a **rozpušťadlá.** Rovnež môžu poškodiť povrch; **brúsky na drahé kovy**, **čistiaci prášok**, **ocelovú vinu** alebo **opravný leš** môžu poškodiť povrch; **vysávač.** Hubice a kefy môžu povrch poškriabať;

**parní čističe.** Vysokým tlakom a teplotou, s akým voda parar na povrch, môže dokonca odštrpí od podkladu.

**Váš vývoj výrobku**

#### Kedves Vásárlónk!

Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútor egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színeltelenség az idővel csökken - a bútor sötétebbé válik.

Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetién teljesen normálisak. A kézikönyvecske célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

#### Általános utasítások:

Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne legyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyó folyadékok azonnal törölje le. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátéteket. A természetes fából készült bútorok aromás fá illata a minőség jele.

A göcsöknek található vélelges foltok a természetes gyantairalások okozta, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le de polírozhat.

A fa, a lakk-, a bőr- és a krátpanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagokat kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútorhasználatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak.

Orizz mese od útmutató, hogy azt későbbis használnhassa referenciaként.

#### Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz

A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozjosodó rongyot, vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.

**Általános utasítások:** Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:

**mikroszálas kendő** vagy **szennyfűrőradír.** Ezek gyakran a bro csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet óssekarcolhatják;

**erős vegyszerek, pl. súrolószert tartalmazó tisztítószerek** vagy **oldószerek.** Ezek ugyanúgy tönkre tehetik a felületet;

**súrolópör, fémszálás súrolópör** vagy **edény súrolószet.** Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;

**parosító.** A cső és a kefék a felületet óssekarcolhatják; **gőztisztító.** A magas nyomomás miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.

### A termékfejlesztők

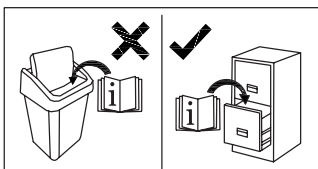
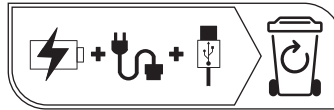
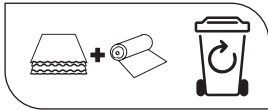
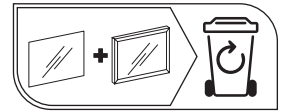
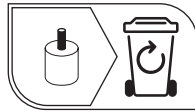
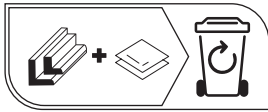
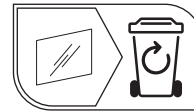
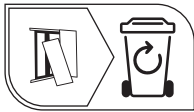
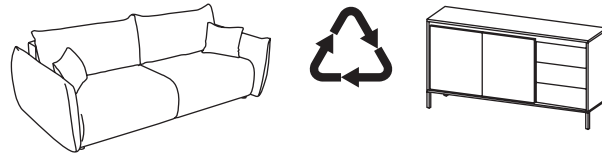
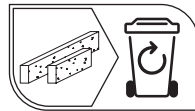
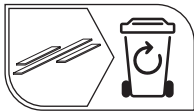
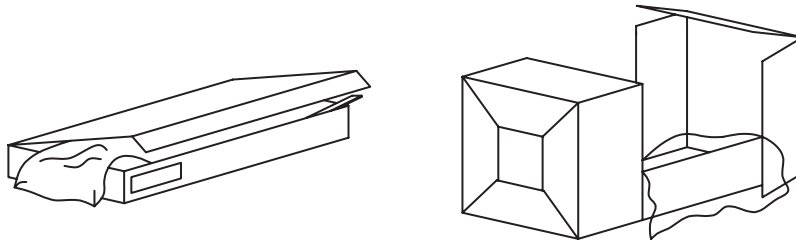
**Vás**







Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem  
 Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



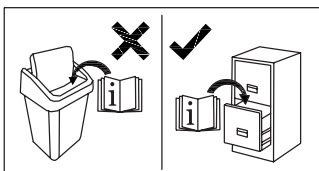
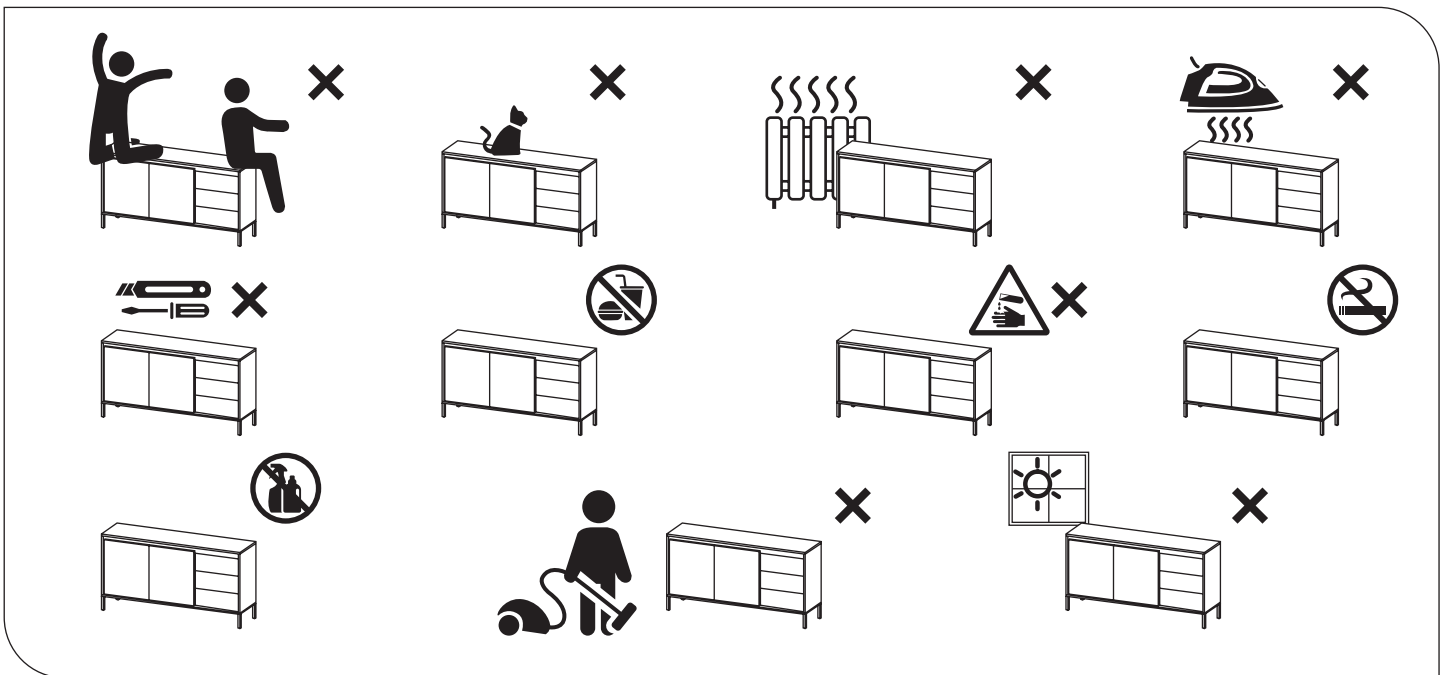
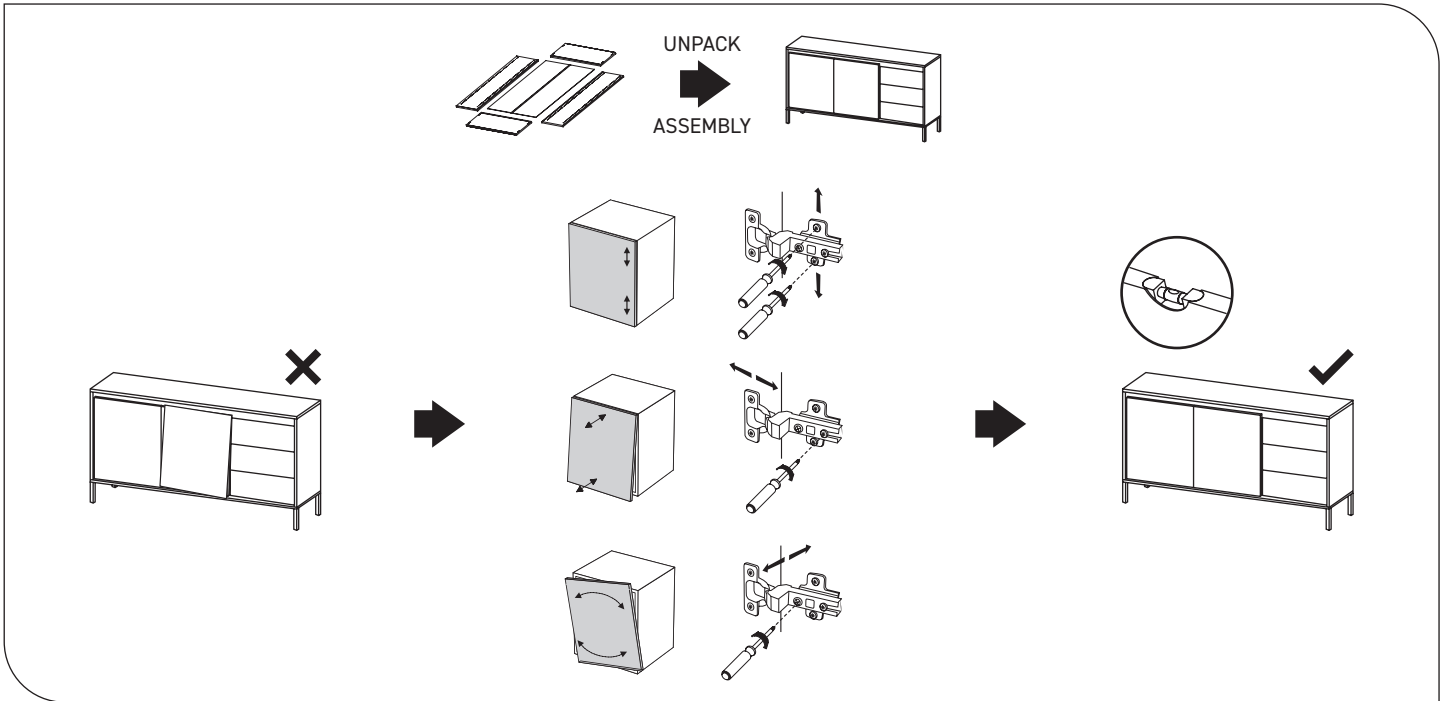
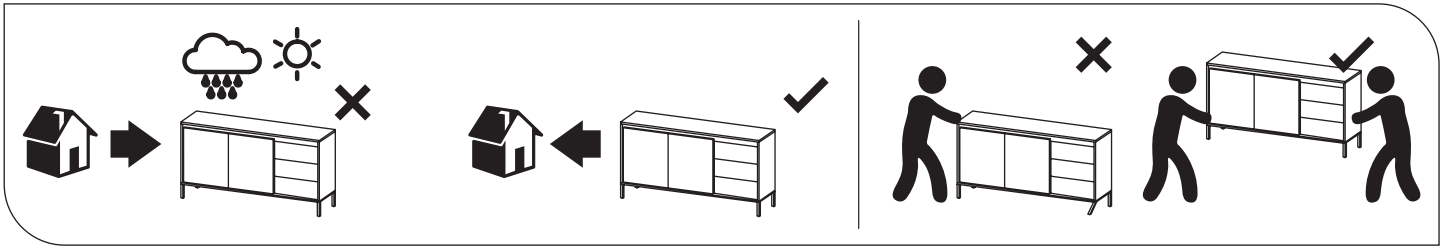
Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -  
 Termelő - Produser - Produttore - Producător - Productor

**MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.**

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica  
 meble-laski@meble-laski.com.pl



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem  
 Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -  
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

**MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.**  
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica  
 meble-laski@meble-laski.com.pl